

# 免費食物及援助指南



~~HUNGER~~  
FREE  
NYC

包括社區里的SNAP/糧食券，兒童膳食，長者膳食，免費食堂，食品派發，露天農場，以及其他補助和服務信息。

# 簡介

這本指南由HUNGER FREE NYC編寫。我們希望這本指南能夠幫助您發現社區里的免費資源。

本指南的成功編寫得益於紐約市政府的贊助，項目資金由紐約市人力資源辦公室和沃爾瑪基金會共同批准管理。

同時，您還可以在我們的網站上下載這本指南的電子版本。下載地址：[www.hungerfreenyc.org/guides](http://www.hungerfreenyc.org/guides)

如果您想要免費預訂這本指南，請致電 212 825 0028 分機號216 或者寫郵件至[guides@hungerfreenyc.org](mailto:guides@hungerfreenyc.org)

這本援助指南包括以下郵政編碼區域：

11101, 11102, 11103, 11104, 11105, 11106, 11354, 11355, 11367, 11368, 11369, 11370, 11372, 11373, 11374, 11375, 11377, 11378, 11379, 11385.



**HUNGER  
FREE  
NYC**

50 Broad Street, Suite 1103  
New York, NY 10004  
Phone: 212 825 0028  
Website: [www.hungerfreenyc.org](http://www.hungerfreenyc.org)

# 內容

	SNAP/糧食券	4
	兒童糧食補助	8
	長者膳食	11
	免費食堂/食品派發	12
	農場新鮮蔬果	20
	工作 & 培訓農場新鮮蔬果	23
	地圖	24
	其他補助	30
	緊急電話號碼	31



# SNAP/糧食券

SNAP作為一種政府糧食援助，每個月通過定額補助的方式幫助您在授權的商店和農場購買營養健康的食品。這種補助的具體方式是每個月政府將補助金存入您的糧食卡（白卡），它類似於銀行的借記卡或信用卡。您可以直接使用糧食卡在超市或者農場購買食品。

## 名稱

### EBT

EBT代表的意思是電子補助轉入服務。它是政府用來發放補助的系統。

### SNAP (補充營養援助計劃)

SNAP代表的意思是補充營養援助計劃。所以，“SNAP補助”等於糧食券。

## 關於SNAP，我們應該知道些什麼？

- 即使您有工作但賺取低工資，您仍然可獲得SNAP援助。
- SNAP金額平均每人每月超過\$100，家庭為\$250或以上（按收入而定）。也就是一個家庭每年平均可以領取到價值\$3,000的食物。
- 現在，很多的露天蔬果市場同樣接受SNAP。如果您想要瞭解哪些露天蔬果市場接受SNAP，請看第20頁。

## 我符合資格嗎？

申請SNAP的標準取決於您的家庭收入，支出，人口數，以及其他因素。一般的家庭需要符合收入標準限制才能獲得SNAP補助。但是對於有長者（60歲或以上）或殘疾人士的家庭或有小孩看護開支的家庭有可能不受收入標準限制。

家庭人口	每月總收入限額 (稅前) <sup>1</sup>	最高福利金額 <sup>2</sup>
1	\$1,276	\$194
2	\$1,726	\$357
3	\$2,177	\$511
4	\$2,628	\$649
每加一人	+\$451	+大約\$146

<sup>1</sup>有效期限為  
2015年10月1號到  
2016年9月30號

<sup>2</sup>有效期限為  
2015年10月1號到  
2016年9月30號

如果您符合上述收入限制，您擁有多少資產將不會接受再審查。換言之，您現在可以為教育，購買房屋，退休，或其他用途而儲錢，並且還可領取SNAP補助。

## 移民領取SNAP的資格

合法移民通常可以領取SNAP，如果他們：

- 在美國獲取綠卡已5年
- 或是18歲以下的小孩，不管他們的入境日期，他們都有資格申請糧食券。

### 備註

申請SNAP  
不會影響移  
民身份。

對  於不符合資格的移民家庭，家長可以替他們合資格的子女申請到糧食券。

某些非公民例如憑人道主義理由和永久居留  留而入境的人士也能夠獲得福利。

## 怎樣申請糧食券

### 1

#### 在指定的社區組織申請

如果您想要瞭解更多關於糧食券的資訊，請致電：

Hunger Free NYC

陳先生

電話：646 453 7905

張小姐

電話：646 935 3513

### 2

#### ACCESSNYC

您還可以在網上申請糧食券

[www.nyc.gov/accessnyc](http://www.nyc.gov/accessnyc)

### 3

#### 在您附近的SNAP辦公室申請

如果您想要前往SNAP辦公室申請，以下是您附近的SNAP辦公室。

##### 1 Queens SNAP 辦公室

地址：32-20 Northern Blvd., 2nd Floor, (二樓，入口在Honeywell街)

電話：718 265 5621和718 265 5612

辦公時間：每周星期一至星期五，上午8點30至下午5點。

您還可以致電 718 557 1399 諮詢SNAP的申請資格，注意事項，以及申請過程。



# 兒童膳食項目

## 奶票

**WIC (奶票)** 是婦女、嬰兒、兒童特別營養補助的簡稱

如果您懷孕或有孩子，您自己和您的嬰兒可以從奶票 (WIC) 計劃中得到幫助。您的小孩可以從「學校與暑期膳食計劃」中得到免費膳食。

### 奶票知多少？

- 奶票是為低收入的孕婦，餵母乳的婦女，五歲及以下的小孩而設。
- 您可以工作但仍然可領取奶票。
- 您可以領取奶票同時繼續領取救濟金或糧食券。
- 即使您是無證人士或非美國公民也可以領取奶票。

### 怎樣申請奶票？

請致電800 522 5006 查詢就近的奶票(WIC)申請中心。  
以下是您附近的奶票申請中心。

#### 2 Public Health Solutions Astoria WIC Center

地址：12-26 31 Ave., 11106  
電話：718 726 5816  
辦公時間：每周星期一到星期六  
上午8點30到下午4點。

#### 3 Sunnyside WIC (Bellvue Hospital)

地址：49-02 Queens Blvd., 11377  
電話：718 779 8828  
辦公時間：每周一 上午9點到下午6點；每周二、三、五 上午9點到下午5點；每周四 上午8點到下午5點；每月第二個 星期六 上午8點到下午4點。

#### 4 Catholic Charities Woodside WIC Site

地址：42-71 65 Place, 11377  
電話：718 715 7001  
辦公時間：每周一、二 上午8點30到下午3點30，每周星期三到星期五 上午8點到下午3點30，最後一個預約時間為下午3點30。

#### 5 Public Health Solutions Ridgewood WIC Center

地址：853 Onderdonk Ave., 11385  
電話：718 381 8343  
辦公時間：每周一 上午11點到下午6點30；每周星期二到星期六 上午8點30到下午4點。

#### 6 Elmhurst Hospital Center

地址：81-06 Baxter Ave., 11373  
電話：718 334 3265  
辦公時間：每周一、三、五 上午8點到下午5點；每周二、四 上午10點到下午6點。

#### 7 Public Health Solutions Corona WIC Center

地址：103-24 Roosevelt Ave., Floor 3 (3樓), 11368  
電話：718 335 7563  
辦公時間：每周一 上午11點到下午6點30；每周星期二到星期六 上午8點30到下午4點。

#### 8 Public Health Solutions Flushing WIC Center

地址：42-60 Main St., 11355  
電話：718 961 6381  
辦公時間：每周一 上午11點到下午6點30；每周星期二到星期六 上午8點30到下午4點。

#### 9 Flushing Hospital

地址：45 Ave. 和 Parsons, 11355  
電話：718 670 5277  
辦公時間：每周星期一到星期五 上午8點30到下午1點，下午2點到下午4點30；每隔一個星期，星期五 關門中午12點。

## 學校&暑期膳食

**SFSP** 的意思是暑期膳食服務項目，簡稱為暑期膳食。

- 在校期間，紐約市的公立學校為所有學生提供免費的早餐並且不查他們的家庭收入也不用提交任何申請表格。
- 同時，許多公立學校的學生也可以申請免費或者折扣午餐。
- 這些學校的早午餐項目不受移民身份的限制。
- 請致電 311 查詢就近的學校&暑期膳食供應點。
- 在六月，七月，八月期間，許多公立學校、教堂、康樂中心、社區中心為所有19歲以下的兒童提供免費的早餐和午餐。這些免費早午餐服務無需提交申請也不受移民身份限制。

您可以網上點擊 [www.schoolfoodnyc.org](http://www.schoolfoodnyc.org) 瞭解更多關於學校早餐、午餐、暑期餐飲的信息以及供應點。同時，您也可以短信編輯FOOD發送至877-877或者致電311查詢附近的暑期兒童餐飲供應點。



# 長者膳食

## 老人中心的膳食服務

老人中心經常為長者提供膳食。有些中心提供免費膳食，有些要求小額的贊助（.50元到幾元不等）。這些贊助可能是自願的或者是必需的。老人中心和其它提供長者膳食的地點在免費食堂和食物派發資訊一欄有●號標記。

### 如何發現您就近的老人中心？

請致電311查詢您住所附近的老人中心地址。請預備好您的郵區號碼。

## 送餐上門服務

如果您行動不便，無法外出和準備三餐，老人中心可提供一周七天的上門送餐服務 (Meals on Wheels)

### 如何申請送餐上門服務？

如果您想要申請送餐上門服務，請致電當地的個案管理機構。這些個案管理機構可通過致電 212 687 1234 到紐約市老年人“送餐上門”服務部門獲得



# 免費食堂



# 食物派發

免費食堂為您準備免費的一日三餐！您只需要按照食堂規定的時間上門就餐即可。食物派發點提供新鮮的蔬菜水果和雜貨。這本指南為您列出了您附近的免費食堂&食物派發。我們盡可能保持這本指南所列出的就餐時間準確。但是由於有些免費食堂&食物派發會根據自身情況更改就餐&派發時間，所以，請您在第一次去前打電話確定具體時間。

另外，一些免費食堂&食物派發會要求您提供轉介信，身份證，或者住址證明。請致電紐約市緊急食物熱線(NYC Emergency Food Line) 866 888 8777 查詢或按照以下列出的指定時間前往任何一間機構查詢。帶有●號標記的機構為老人中心和/或有提供長者膳食的地點。

## 長島市/艾斯托瑞亞/帝特馬斯

11101, 11106, 11102, 11103, 11105

### 10 St. Raphael's Food Pantry

地址: 35-20 Greenpoint Ave., 教區地下室, 11101

電話: 718 729 8957

食物派發: 每周四上午10點30到中午12點; 每周六下午1點30 到下午3點

備註: 第一次領取時請攜帶有照片的身份證明。另外，此處只提供可儲存的食物。每月只能領取二次

### 11 Hour Children

地址: 在停車場 11 St. 在36街和37 Ave.街之間, 11106

食物派發: 每周一 下午2點到下午4點, 每周二上午10點30到下午12點30, 每周四 下午4點到下午6點, 備註: 前來前請先打電話確認, 必須攜帶身份證明和住址證明。另外您還需要自帶購物袋。

### 12 City Harvest Queensbridge Mobile Market

地址: 在10-25 41大道後面的籃球場內 11101

電話: 646 412 0600

食物派發: 每月第二個星期二, 每月第四個星期六上午的9點30到11點30。

備註: 只對Queensbridge和Ravenswood House以及Jacob Riis Settlement House的居民提供服務。派發的所有食物都是新鮮水果和蔬菜。領取前必須攜帶您的身份證明與住址證明登記。欲了解更多信息, 請致電646 412 0743。如果您想要了解移動食品發放車發放食物的種類和時間, 請撥打熱線: 866 444 0244。

### ● 13 Goodwill Tenants Association

地址: 4-21 27 Ave., 社區活動室, 11102

電話: 718 932 4200

食物派發: 每周二下午2點到下午4點 (老人), 每周五下午2點到下午4點

備註: 需要攜帶身份證明。

### 14 St. Margaret Mary Church Food Pantry

地址: 9-18 27 Ave., 11102

電話: 718 721 9020

食物派發: 每周星期二到星期四上午11點

備註: 食物派發只對居住在郵編11102的住戶開放。

### 15 City Harvest Astoria Mobile Market

地址: 艾斯托瑞亞政府樓的籃球場內(4-20 Astoria Blvd.), 11102

電話: 646 412 0600

食物派發: 每月第一個星期六, 每月第三個星期四 上午的9點30到11點30

備註: 食物派發只對居住在郵編11102的居民和艾斯托瑞亞政府樓 (Astoria Houses)。派發的所有食物都是新鮮水果和蔬菜。領取前必須攜帶您的身份證明與住址證明登記。欲了解更多信息, 請致電646 412 0743。如果您想要了解移動食品發放車發放食物的種類和時間, 請撥打熱線: 866 444 0244。

**16 Catholic Charities  
Queens North Community Center**  
地址: 23-40 Astoria Blvd., 11102  
電話: 718 726 9790  
食物派發: 每周二, 五 上午9點30到下午12點30  
備註: 必須攜帶全部家庭成員的身份證件

**17 Salvation Army Astoria Food Pantry**  
地址: 45-18 Broadway, 11103  
電話: 718 721 9046  
食物派發: 每周三上午8點到上午10點  
備註: 必須帶身份證明和住址證明。

**18 St. Joseph Roman Catholic Church**  
地址: 43-19 30 Ave., 11103  
電話: 718 278 1611  
食物派發: 每周四上午8點到上午10點  
備註: 必須攜帶有身份證件。

**19 NY School of Urban Ministry**  
地址: 31-65 46 St., 11103  
電話: 718 204 6471  
食物派發: 每周五上午10點到中午12點  
備註: 需要攜帶身份證明。每個月第二個和第五個星期五關門。

**桑尼賽德/木邊區/可樂娜/艾姆赫斯特/  
積巨泰/法拉盛**

11104, 11377, 11367-11373, 11354, 11355

**20 Iglesia Alianza Cristiana Misionera Ebenezer**  
地址: 39-18 47 Ave., 11104  
電話: 718 729 1944  
食物派發: 每周六上午11點到中午12點, 每周天 下午3點到下午4點

**21 St. Teresa Church -  
Saint Vincent DePaul Society**  
地址: 50-20 45 St., 11377  
電話: 718 784 2123  
食物派發: 每周二下午6點到晚上6點45

**22 Corpus Christi Food Pantry**  
地址: 31-31 60 St., 11377  
電話: 718 278 8114  
食物派發: 每周三上午11點到下午1點  
備註: 第一次領取必須帶身份證明和住址證明。

**23 AIDS Center of Queens County (ACQC)**  
地址: 62-07 Woodside Ave., Floor 3 (三樓) 11377  
電話: 718 472 9400  
食物派發: 每周星期二到星期四上午10點到中午12點  
備註: 先到之後領票, 先到先得, 每天進派發60人。必須帶身份證明。

**24 St. John's Bread and Life Mobile Soup Kitchen**  
地址: 65 St. 和 Broadway, 11377  
電話: 718 574 0058  
免費食堂: 每周二上午9點30到上午11點30

**25 Atonement Lutheran Church**  
地址: 30-61 87 St., 11369  
電話: 718 639 6074  
食物派發: 每周四上午9點到上午10點

**26 First Baptist Church**  
地址: 100-10 Astoria Blvd., 11369  
電話: 718 446 0200  
免費食堂: 每周三中午12點到下午2點  
備註: 免費食堂在每年的7月和8月關門。

**27 St. Mark AME Church -  
The Voices of Hagar Food Pantry**  
地址: 95-18 Northern Blvd., 11372  
電話: 718 205 0506  
食物派發: 每周二中午12點到下午3點  
備註: 必須攜帶有照片的身份證明。食物發放在每年的7月和8月關門。會在勞動節後重新開門。

**28 Salvation Army-Queens Temple**  
地址: 86-07 35 Ave., 11372  
電話: 718 335 3693  
食物派發: 每周三上午9點到上午10點  
備註: 必須帶身份證明和住址證明。



**29 Mt. Olivet Gospel Church**

地址: 33-27 97 St., 11368

電話: 718 478 0780

食物派發: 每周三下午5點30到下午6點30

備註: 必須帶身份證明。您需要帶購袋。

**30 Street Life Ministries - Corona**

地址: Roosevelt Ave., 在103街和104街之間, 11368

免費食堂: 每個月第三個星期六 上午9點到中午12點

**31 Elmcour Youth & Adult Activities Inc.**

地址: 107-20 Northern Blvd., 11368

電話: 718 651 0096

食物派發: 星期三 下午1點

備註: 上午7點開始派票, 如果您持有從規範的機構開處的轉介信, 那您不需要票。每次只服務50個人。

**32 Evangelical Church Christ is the Light**

地址: 89-16 48 Ave., 11373

電話: 347 742 7614

食物派發: 每周五上午9點到上午11點

備註: 另外您還需要自帶購物袋。

**33 New Life Food & Clothing Pantry**

地址: 82-10 Queens Blvd., 11373

電話: 718 424 0122

免費食堂: 每周二晚上6點到晚上8點, 每周四晚上6點到晚上7點30, 每周六上午10點到中午12點

食物派發: 每周二晚上6點到晚上8點, 每周六上午10點到中午12點。

備註: 必須帶身份證明, 食品派發地點在New Life Fellowship 教堂里面, 位于 Old Elks Club。免費食堂只對無家可歸者開放。

**34 La Jornada**

地址: 135-32 38 Ave., 11354

電話: 917 880 5693

食物派發: 每周六下午3點到下午4點

**35 Flushing Jewish Community Council**

地址: 43-43 Bowne St., 11355

電話: 718 463 0434

食物派發: 每月一次, 通常是第三個星期二的上午10點

備註: 請打電話諮詢確切日期, 必須帶身份證明, 每個家庭一包食物。此處提供kosher的食物。ESOL, ESL, 公民考試班, 諮詢和輔導服務。

**36 Street Life Ministries - Flushing**

地址: Main St 和 Kissena Blvd (法拉盛 图书馆), 11355

電話: 718 539 2324

免費食堂: 每周二上午9點到中午12點

**37 Kehilat Sephardim of Ahavat Achim**

地址: 150-62 78 Rd., 11367

電話: 718 591 9574

食物派發: 每周, 三 上午10點到下午2點, 每周天上午10點到下午4點,

備註: 必須帶身份證明和住址證明。此處提供kosher的食物。

**瑞吉伍德/中村/馬斯佩斯/雷格公園/森林小丘**

11374, 11375, 11378, 11379, 11385

**38 Masbia of Rego Park**

地址: 98-08 Queens Blvd., 11374

電話: 718 972 4446

免費食堂: 每周星期天到星期四下午4點到晚上8點30

食物派發: 每周四上午11點到下午2點

備註: 此處提供KOSHER的食物。需要帶社工開處的轉介信。

**39 Esther Grunblatt Russian Service Center**

地址: 67-09 108 St., 11375

電話: 718 268 5011

食物派發: 每周星期一到星期四上午10點30到下午2點30

備註: 需要攜帶經濟情況證明, 比如醫療卡、白卡、或者失業證明。

**40 Queens Jewish Community Council**

地址: 119-45 Union Turnpike, 11375

電話: 718 544 9033

食物派發: 每周星期一到星期四上午11點到下午3點

備註: 必須攜帶有照片的身份證明。此處提供kosher的食物。

**41 Ridgewood Older Adult Center**

地址: 59-14 70 Ave., 11385

電話: 718 456 2000

食物派發: 每周星期二到星期四上午10點30到下午12點30(每個月的第一個星期除外)

備註: 必須帶身份證明和住址證明。每個月第三個星期四有糧食券服務。

**42 Salvation Army Ridgewood Corps Community Center**

地址: 69-23 Cypress Hills St., 11385

電話: 718 497 4356

食物派發: 每周三上午10點到下午1點(需要預約)

備註: 必須居住在這個區。預約的時候需要攜帶有照片的身份證明, 住址證明, 和收入證明。如果您的家庭有小孩, 請攜帶他們的出生證明。

**43 Sacred Heart R.C.**

地址: 83-17 78th Ave., 11385

電話: 718 821 3285

食物派發: 每周星期一到星期四上午9點到下午4點

備註: 食物派發只對住在Glendale社區的居民開放。必須攜帶地址證明, 身份證明和糧食券福利證明 跟隨天主教學校時間-暑假, 寒假, 春假關門。



# 農場新鮮蔬果

紐約市民通常可以通過兩種方式獲取農場新鮮蔬菜：露天蔬果市場和社區支持農業項目（簡稱CSAs）。

## 露天蔬果市場

以下所列出的農場新鮮蔬果市場都接受糧食券(EBT)。

### 長島市/艾斯托瑞亞/帝特馬斯

11101, 11106, 11102, 11103, 11105

#### 44 Socrates Sculpture Park Greenmarket

Vernon Blvd. 和 Broadway, 11106

每周六上午8點到下午4點

6月4號開始到11月19號結束

#### 45 Astoria Greenmarket

14 St., (在31路和31大道之間), 11106

每周三上午8點到下午3點

7月6號開始到11月16號結束

### 桑尼賽德/木邊區/可樂娜/艾姆赫斯特/積臣泰/法拉盛

11104, 11377, 11367-11373, 11354, 11355

#### 46 Sunnyside Greenmarket

Skillman Ave. (在42街和43街之間), 11104

每周六上午8點到下午2點, 全年。糧食券服務站上午8點到1點開放。

#### 47 Jackson Heights Greenmarket

34大道和78街, 11372

每周天上午8點到下午2點, 全年開放。糧食券服務站上午8點到下午1點開放。圣诞节和新年休息。

#### 48 Elmhurst Hospital Greenmarket

41 Ave., (在80街和81街之間), 11373

每周二上午8點到下午4點

6月7號開始到11月22號結束。關門11月8。

#### 49 Corona Greenmarket

Roosevelt Ave. 和 103 St., 11368

每周五上午8點到下午3點

7月8號開始到11月18號結束

#### 50 Queens Botanical Gardens Farmers' Market

Dahlia Ave. 和 Main St. (在植物園外的人行道上), 11355

每周五上午8點30到下午4點

6月17號開始到11月18號結束

#### 51 Pomonok Farmers' Market

QCH Pomonok Center, 67-09 Kissena Blvd., 11367

每周三上午9點到下午4點

6月15號開始到11月23號結束

### 瑞吉伍德/中村/馬斯佩斯/雷格公園/森林小丘

11374, 11375, 11378, 11379, 11385

#### 52 Forest Hills Greenmarket

Queens Blvd. 和 70大道, (郵局), 11375

每周天上午8點到下午2點, 全年開放。糧食券服務站上午8點到下午1點開放。圣诞节和新年休息。

## 社區支持農業項目

CSA會員為本地農場種植的一整個季度的新鮮蔬果購買“股份”。關於贊助費用，會員通常需要預先支付一年的贊助。但是，贊助費用的多少和支付方式，會根據家庭收入情況有所不同。如果您是糧食券持有者，您可以申請成為社區支持農業項目的會員，並且可以按周支付費用。會員通常每週在指定地點提取新鮮的蔬果，有些CSAs有半股提供，會員可以隔週提取。如果您想要登記成為社區支持農業項目的會員，您需要在3月到5月之間登記。通常在6月或者7月，您能獲得第一批農場運送的新鮮蔬果。農場蔬果運送一般在10月底或者11月初結束。作為社會支持農業項目的規則，不接受逾期報名。有些CSAs有有限的冬季“股份”。

### Corbin Hill

有多個提取點，有些地點可以在第一次提取前的星期二/星期三報名。可以每週付款和用糧食券支付。夏季是每週提取，冬季時隔週提取。有減少費用的“股份”提供。可以瀏覽Corbin Hill的網站，致電或者電郵查找在您附近的CSA計劃和報名。

聯繫方式: [info@corbinhillfarm.com](mailto:info@corbinhillfarm.com), 646 254 2250  
網站: [www.corbinhillfoodproject.org/new-farm-share/](http://www.corbinhillfoodproject.org/new-farm-share/)

### Just Food

有多個提取點，報名限期和接不接受糧食券每個地點有所不同。有些地點有冬天的“股份”提供。可以瀏覽Just Food的網站，致電或者電郵查找在您附近的CSA計劃。直接聯繫CSA報名

聯繫方式: [info@justfood.org](mailto:info@justfood.org), 212 645 9880  
網站: [www.justfood.org/csaloc](http://www.justfood.org/csaloc)



## 職業培訓&資源

有部分人群可能被要求必須正在工作，尋找工作機會和/或參加培訓計劃才能獲得糧食券福利。

### 工作 & 培訓

請訪問下列網站以獲得更多的關於培訓和教育計劃方面的資訊。

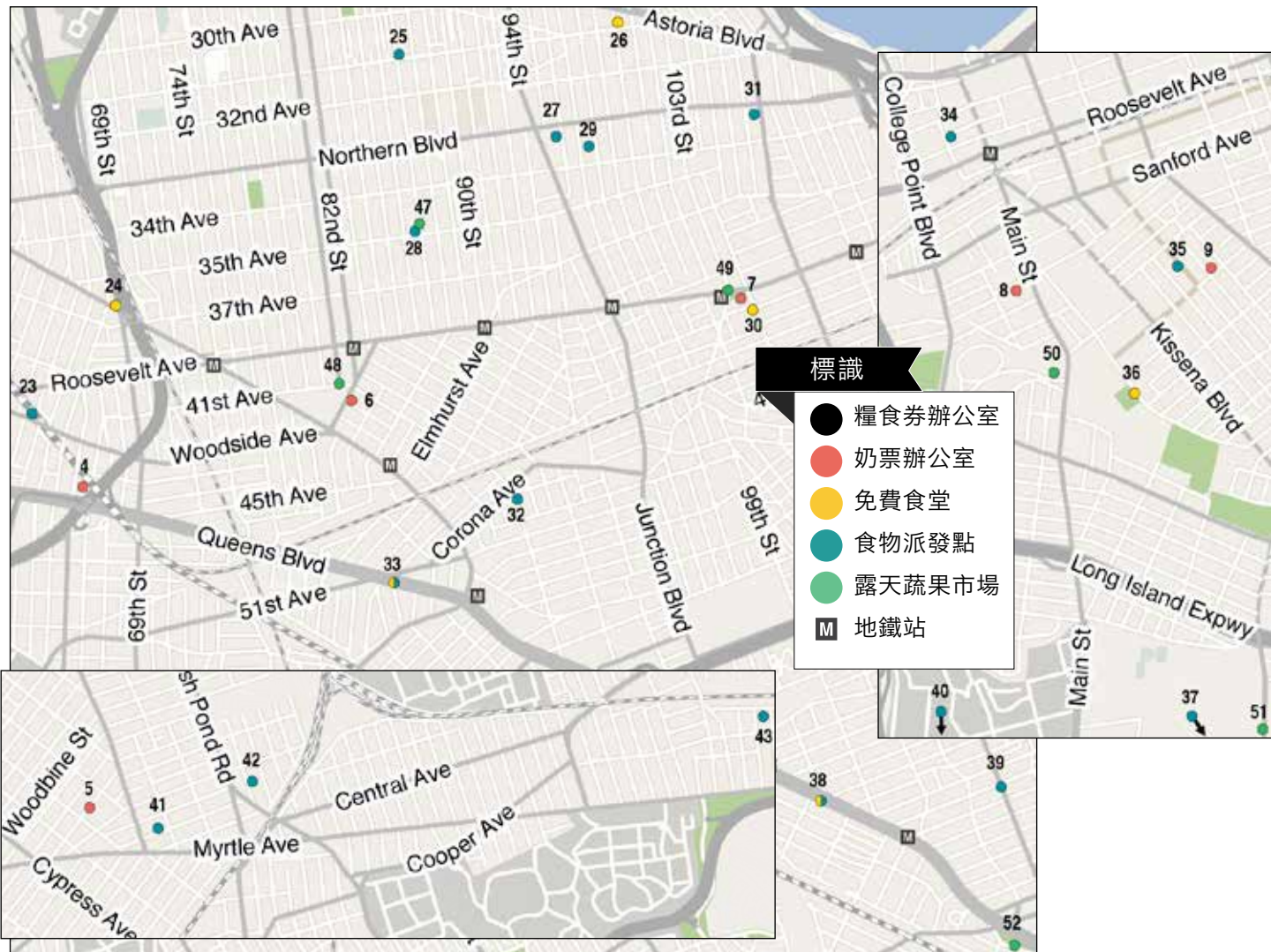
[www1.nyc.gov/html/sbs/wf1/html/develop/develop.shtml](http://www1.nyc.gov/html/sbs/wf1/html/develop/develop.shtml)

[www1.nyc.gov/site/hra/help/types-training-education.page](http://www1.nyc.gov/site/hra/help/types-training-education.page)

## 標識

- 糧食券辦公室
- 奶票辦公室
- 免費食堂
- 食物派發點
- 露天蔬果市場
- M 地鐵站





Feel free to use this space for your own notes.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# 其他援助

社區里的其他食物援助以外的社會服務機構

## 醫療護理

### Elmhurst Hospital Center

地址：79-01 Broadway, 11373  
電話：718 334 4000

### Ridgewood Medical Center

地址：769 Onderdonk Ave., 11385  
電話：718 334 6190

### The Floating Hospital

地址：41-140 27 St., 11101  
電話：718 784 2240

### Junction Blvd. Health Center

地址：34-33 Junction Blvd., 11372  
電話：718 334 6150

## 健康保險

### 親情健康系統

關健康保險資料, 包括登記入政府醫療保險 (白卡, 紅藍卡) 及其它計劃。

電話：866 694 9809

地址：37-06 74 Ave., Jackson Heights, 11372

地址：41-46 Main St., Flushing, 11355

## 法律援助

The City Bar Justice Hotline (紐約市律師司法熱線)

地址：212 626 7383

工作時間：星期一到星期四, 上午9點到下午5點;

星期五上午9點到下午1點

備註：提供免費的民事問題法律援助, 不予協助尋找律師代理以及法庭代表。

你還可以在網站：[www.lawhelpny.org/languages/ZH](http://www.lawhelpny.org/languages/ZH) 發現更多更詳細的法律援助專題, 包括一些能夠幫助您尋找法庭辯護律師的機構。

## 緊急電話號碼

警察/消防/救護車：9-1-1

緊急避難所：3-1-1

無家可歸者熱線：800 994 6494, 212 533 5151

移民熱線：212 419 3737, 800 566 7636

疾病控制和預防中心：800 232 4636

有毒物品管制中心：800 222 1222

愛滋病熱線：800 541 2437

不記名戒酒會：212 647 1680

不記名戒毒會：212 929 6262

不記名戒賭會熱線：855 222 5542

家庭暴力熱線：800 621 4673

受虐婦女熱線：718 499 2151

強暴/性騷擾求助熱線：212 423 2140,

212 227 3000

虐待兒童熱線：800 342 3720

離家出走熱線：800 RUN AWAY

罪案受害人熱線：212 577 7777, 800 689 4357

自殺求助熱線：800 273 8255























自殺求助熱線：800 999 9999

說明：本指南中的圖標取自于The Noun Project系列。地圖的圖像資源以及版權所有歸屬於OpenStreetMap。對於特別的設計圖標, 請訪問我們的網站 [nyccah.org/guidecredits](http://nyccah.org/guidecredits)。



## 我符合申請哪些公共援助？

根據以下的列表，發現可能符合您和您的家庭申請的公共援助。

有小孩人仕				
無小孩人仕				
年長者				
無家可歸者				
合法移民				
無證移民				



SNAP/糧食券福利



食物派發



奶票

學校早餐和午餐  
暑期兒童膳食



免費食堂膳食



老人中心的膳食  
上門送餐服務

~~HUNGER~~  
FREE  
NYC